

**TRADITION
INNOVATION
QUALITÄT**

**TRADIZIONE
INNOVAZIONE
QUALITÀ**

**TRADITION
INNOVATION
QUALITY**

**TRADITION
INNOVATION
QUALITÉ**



bachmann®
RODELN SLITTE SLEDGES LUGES



**TRADITION
INNOVATION
QUALITÄT**

**TRADIZIONE
INNOVAZIONE
QUALITÀ**

**TRADITION
INNOVATION
QUALITY**

**TRADITION
INNOVATION
QUALITÉ**

bachmann[®]
RODELN · SLITTE · SLEDGES · LUGES

DE

Die Firma Bachmann baut bereits seit 1983 innovative und qualitativ hochwertige Rodeln für Freizeitrodler aber vor allem Sportrodler. Die Firma wurde vom Rennrodler und zweimaligem Europameister im Naturbahnrodeln Otto Bachmann gegründet. Nach einer Übergangszeit werden die Rodeln seit 2020 auf dem Rittner Hochplateau in Südtirol entwickelt und gefertigt. Im Produktsortiment sind nicht nur traditionelle Rodeln aus Holz, sondern auch aus modernen und hochwertigen Materialien, die die Langlebigkeit und Funktionalität der Sportgeräte entscheidend erhöhen.

IT

L'azienda Bachmann costruisce slittini innovativi e di alta qualità per chi pratica lo slittino come attività sportiva o come passatempo dal 1983. La società è stata fondata dal grande atleta e due volte campione europeo di slittino naturale Otto Bachmann. Dopo un periodo di transizione, da 2020 i slittini vengono sviluppati e fabbricati sull'altopiano del Renon nelle Alpi vicino a Bolzano. La gamma di prodotti comprende non solo slittini tradizionali in legno, ma anche in materiali moderni e di alta qualità, che aumentano la longevità e la funzionalità delle attrezzature sportive.

EN

The Bachmann company has been building innovative and high-quality luges for free time luger but especially for sports lugers since 1983. The company was founded by the luge athlete and two-time European champion for natural tracks Otto Bachmann. After a transition period, the luges and sledges are developed and manufactured in the middle of the Alps in South Tyrol on the high plateau of Ritten since 2020. The product range includes not only traditional sledges made of wood, but also made of modern and high-quality materials, which increase the longevity and functionality of the luges.

FR

La société Bachmann construit depuis 1983 des luges innovants et de grande qualité pour les lugeurs loisirs mais surtout les lugeurs sportives. L'entreprise a été fondée par Otto Bachmann, athlète de luge et double champion d'Europe de luge naturelle. Après une période de transition, à partir de 2020 les luges sont développés et fabriqués sur le haut plateau de Renon dans les Alpes près de Bolzano. La gamme de produits comprend non seulement le traîneau en bois traditionnel, mais également des matériaux modernes et de haute qualité, qui augmentent la longévité et la fonctionnalité des équipements sportifs.



FUNKTIONALITÄT | FUNZIONALITÀ | FUNCTIONALITY | FONCTIONNALITÉ

DE

Schrägstellung der Kufen

Dadurch wird die Seitenführung vor allem auf eisigem Untergrund nachhaltig verbessert.

Optimaler Druckpunkt auf den Schnee

Geringere Auflagefläche der Kufen und weniger Reibung -> bessere Gleiteigenschaften und höheren Geschwindigkeiten.

Weniger Rotationswiderstand -> maximale Wendigkeit der Rodel.

IT

Inclinazione dei pattini

Ciò migliora il supporto laterale, specialmente su superfici ghiacciate.

Punto di pressione ottimale sulla neve

Minore superficie di contatto dei pattini e minore resistenza -> migliore scorrevolezza e velocità più elevata.

Minore resistenza alla rotazione -> massima manovrabilità dello slittino.

EN

Skid inclination

This improves the lateral guidance, especially on icy surfaces.

Optimal pressure point on the snow

Smaller contact surface of the skids and less friction -> better sliding properties and higher speeds.

Less rotation resistance -> maximum maneuverability of the sledge.

FR

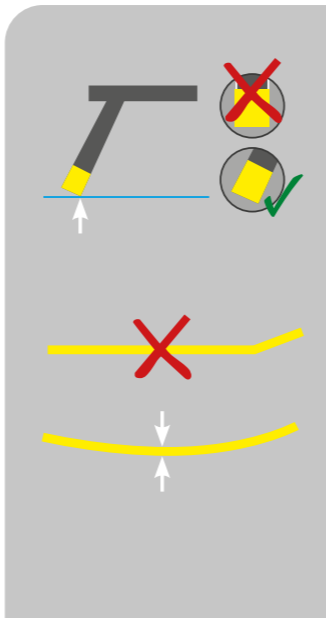
Inclinaison des patins

Cela améliore le guidage latéral, en particulier sur les surfaces glacées.

Point de pression optimal sur la neige

Surface de contact plus petite des patins et moins de friction -> meilleures propriétés de glissement et vitesses plus élevées.

Moins de résistance à la rotation -> maniabilité maximale du luge.



QUALITÄT | QUALITÀ | QUALITY | QUALITÉ

DE

Schichtverleimte Kufen

Unsere Kufen sind aus Hartholzschichten von 2 mm Dicke. Der Produktionsprozess dafür ist arbeitsaufwändig und kostenintensiv, aber dadurch werden Kufen extrem stabil und sind über Jahrzehnte frei von Verzug.

Einsatz hochwertiger Materialien

Durch die Verwendung von qualitativen Werkstoffen wird hohe Stabilität und Sicherheit garantiert.

IT

Pattini laminati

I nostri pattini sono realizzati con strati di legno duro di 2 mm di spessore. Il processo di produzione è laborioso e dispendioso in termini di costi, ma ciò rende i pattini estremamente stabili e liberi da deformazione per decenni.

Uso di materiali di alta qualità

I materiali qualitativi garantiscono elevata stabilità e sicurezza delle nostre slitte.

EN

Laminated skids

Our skids are made of hardwood layers of 2 mm thickness. The production process is labor-intensive and cost-intensive, but this makes the skids extremely stable and free of warpage for decades.

Use of high quality materials

The qualitative materials guarantee high stability and safety of our sleds.

FR

Patins laminés

Nos patins sont constitués de couches de bois dur de 2 mm d'épaisseur. Le processus de production pour cela est laborieux et coûteux, mais cela rend les coureurs extrêmement stables et sans déformation pendant des décennies.

Utilisation de matériaux de haute qualité

Les matériaux qualitatifs garantissent une stabilité et une sécurité élevées de nos traîneaux.





INNOVATION | INNOVAZIONE | INNOVATION | INNOVATION



DE

Innovatives Bremssystem für die Rodel „Brake Steer System“

- | Hilft die Rodel schnell und sicher abzubremsen, vor allem auf eisigem Untergrund.
- | Ist intuitiv und sicher bedienbar, um die Geschwindigkeit stets kontrollieren zu können.
- | Durch Ziehen am Steuerseil kann die Rodel gelenkt oder abgebremst werden.
- | Hochwertige und moderne Verarbeitung aus rostfreiem Stahl.

IT

Sistema di frenatura innovativo per lo slittino "Brake Steer System"

- | Aiuta a rallentare lo slittino in modo rapido e sicuro, soprattutto su superfici ghiacciate.
- | È intuitivo e sicuro da usare per essere sempre in grado di controllare la propria velocità.
- | Lo slittino può essere sterzato o frenato semplicemente tirando il cavo di comando.
- | Alta qualità e moderna lavorazione in acciaio inossidabile.

EN

Innovative braking system for the sledge "Brake Steer System"

- | Helps to slow down the sledge quickly and safely, especially on icy surfaces.
- | Is intuitive and safe to use in order to be able to control the speed in every situation.
- | The sledge can be steered or braked by simply pulling the control cable.
- | High quality and modern system made of stainless steel.

FR

Système de freinage innovant pour la luge "Brake Steer System"

- | Aide à ralentir le luge rapidement et en toute sécurité, en particulier sur les surfaces glacées.
- | Est intuitif et sûr à utiliser pour toujours pouvoir contrôler la vitesse.
- | La luge peut être dirigée ou freinée en tirant simplement sur le câble de commande.
- | Fabrication de haute qualité et moderne en acier inoxydable.



Normales Rodeln.
Slittare normale.
Normal sledging.
Luge normale.



Bremse betätigt.
Freno applicato.
Brake applied.
Frein serré.



GESTALTUNG | CONFIGURAZIONE | LAYOUT | GRAPHISME

DE

INDIVIDUALISIERUNG

- | Sie suchen eine gute Idee für das Bewerben Ihres Betriebes?
- | Oder suchen Sie ein qualitatives und originelles Geschenk?
- | Wir bringen Ihr Branding auf unsere hochwertigen Rodeln und gestalten unsere Sitze individuell für Sie.

Bitte kontaktieren Sie uns unter:

IT

INDIVIDUALIZZAZIONE

- | State cercando una buona idea per pubblicizzare la Vostra azienda?
- | Oppure cercate un regalo originale e di qualità?
- | Portiamo il Vostro marchio sui nostri slittini di alta qualità e progettiamo i nostri sedili individualmente per Voi.

Vi preghiamo di contattarci a:

EN

INDIVIDUALIZATION

- | Are you looking for a good idea to promote your company?
- | Or are you looking for a quality and original gift?
- | We bring your branding to our high-quality sledges and design our seats individually for you.

Please contact us at:

FR

INDIVIDUALISATION

- | Vous cherchez une bonne idée pour faire la publicité de votre entreprise?
- | Ou vous cherchez un cadeau original et de qualité?
- | Nous portons votre marque sur nos traîneaux de haute qualité et concevons nos sièges individuellement pour vous.

Veuillez nous contacter à:

info@bachmann-rodel.com | T +39 0471 1727177



Hier ist Platz für Ihr Logo!
Qui c'è spazio per il Vostro logo!
Here is space for your logo!
Voici l'espace pour votre logo!



RODELTIPPS | SUGGERIMENTI | SLEDGING TIPS | CONSEILS DE LUGE

DE GERADEAUS

Mit gestreckten Beinen sitzende oder liegende Position auf der Rodel einnehmen, wobei die Füße locker neben den Außenkufen platziert werden sollten und beide Hände halten locker das Steuerseil.

IT NEI RETILINEI

Prendi una posizione seduta o sdraiata sullo slittino con le gambe dritte, con i piedi liberamente posizionati accanto ai lati esterni dei pattini. Le due mani tengono la corda di guida.

EN STRAIGHT

Take a sitting or lying position on the sledge with your legs straight, with your feet loosely placed next to the outer side of the skids. Both hands hold the control cable loose.

FR TOUT DROIT

Prenez une position assise ou allongée sur le traîneau avec vos jambes droites, vos pieds légèrement placés à côté du côté extérieur des patins et les deux mains sur le câble de commande.



RODELTIPPS | SUGGERIMENTI | SLEDGING TIPS | CONSEILS DE LUGE



DE BREMSEN

Aufrechte Sitzposition einnehmen und mit angewinkelten Knien beide Füße mit den Schuhsohlen flach neben den Rodelkufen auf die Rodelbahn setzen. Entweder ziehen beide Hände am Steuerseil oder nur eine, während sich die andere an der Spange hinter dem Rodelsitz festhält. Für schnelles Anhalten mit beiden Händen den Lenkriemen weit vorne festhalten und die Kufen vorne nach oben ziehen.

IT FRENARE

In posizione seduta eretta e con le ginocchia piegate si posiziona entrambi i piedi con la suola delle scarpe piatte sulla neve accanto ai pattini della slitta. O entrambe le mani tirano al cordolo o solo una mentre l'altra si aggrappa alla fibbia dietro il sedile dello slittino. Per fermarsi rapidamente, si tiene il cordolo più in avanti con entrambe le mani e si tira su le guide in avanti.

EN BRAKING

In an upright sitting position with your knees bent, place both feet with the soles of your flat shoes on the snow next to the skates of the sled. Either both hands pull on the control cable or just one while the other clings to the buckle behind the sled seat. To stop quickly, hold the control cable more forward with both hands and pull the sledge up in front.

FR FREINER

En position assise droite, les genoux fléchis, placez les deux pieds avec les semelles de vos souliers plats sur la neige à côté des patins de la luge. Soit les deux mains tirent sur le câble de commande, soit une seule tandis que l'autre s'accroche à la boucle derrière le siège du traîneau. Pour vous arrêter rapidement, maintenez le câble de commande plus en avant avec les deux mains et tirez le traîneau vers l'avant.





DE
KURVENFAHRT

Vor der Kurve die Geschwindigkeit unbedingt verringern um bei Kurveneingang die richtig dosierte Geschwindigkeit zu fahren. Die Kurven immer von außen anfahren, damit man am Ausgang die Rodel früher gerade stellen und am Kurvenausgang wieder beschleunigen kann.

IT
CURVE IN GENERALE

Ridurre sempre la velocità davanti alla curva per guidare la velocità giusta dosata all'entrata curva. Avvicinati sempre alle curve dall'esterno in modo da poter impostare lo slittino presto ed accelerare di nuovo all'uscita della curva.

EN
GENERAL TURNING

Always reduce the speed before the turn in order to drive the right speed when entering the curve. Always approach the bends from the outside so that you can bring the sledge in a straight position earlier and accelerate again on the exit of the turn.

FR
COURBES EN GÉNÉRAL

Toujours réduire la vitesse devant la courbe pour conduire la bonne vitesse dosée à l'entrée de la courbe. Approchez toujours les courbes de l'extérieur pour pouvoir régler le traîneau tôt et accélérer à nouveau à la sortie de la courbe.



DE
LINKSKURVE

Durch das Verlagern des eigenen Gewichtes nach kurveninnen wird die Rodel gelenkt. Dazu wird die linke Hand offen nach außen gestreckt, während die rechte Hand durch Ziehen am Lenkseil die kurveninnere Kufe hoch hält. Gleichzeitig drücken Sie mit dem rechten Fuß vorn gegen die rechte Kufe, während der linke Fuß locker ausgestreckt neben der linken Kufe bleibt.

IT
CURVA A SINISTRA

Lo slittino viene guidato spostando il proprio peso all'interno della curva. Per fare ciò, la mano sinistra è distesa apertamente, mentre la mano destra sostiene il pattino all'interno della curva tirando il cordolo. Allo stesso momento, il piede destro spinge contro il pattino destro mentre il piede sinistro rimane leggermente allungato accanto al pattino sinistro.

EN
LEFT TURN

The sledge is steered by shifting your own weight to the inside of the turn. To do this, the left hand is stretched out openly, while the right hand holds up the runner on the inside of the curve by pulling on the steering cable. At the same time, the right foot pushes against the front of the right runner while your left foot remains loosely stretched out next to the left runner.

FR
VIRAGE À GAUCHE

Le traîneau est dirigé en déplaçant votre propre poids vers l'intérieur du virage. Pour ce faire, la main gauche est tendue ouvertement, tandis que la main droite soutient le patin à l'intérieur de la courbe en tirant sur le câble de direction. Dans le même temps, le pied droit pousse contre l'avant du coureur droit tandis que votre pied gauche reste légèrement tendu à côté du coureur gauche.





DE RECHTSKURVE

Durch das Verlagern des eigenen Gewichtes nach kurveninnen wird die Rodel gelenkt. Dazu wird die rechte Hand offen nach außen gestreckt, während die linke Hand durch Ziehen am Lenkseil die kurveninnere Kufe hoch hält. Gleichzeitig drücken Sie mit dem linken Fuß vorn gegen die linke Kufe, während der rechte Fuß locker ausgestreckt neben der rechten Kufe bleibt.

IT CURVA A DESTRA

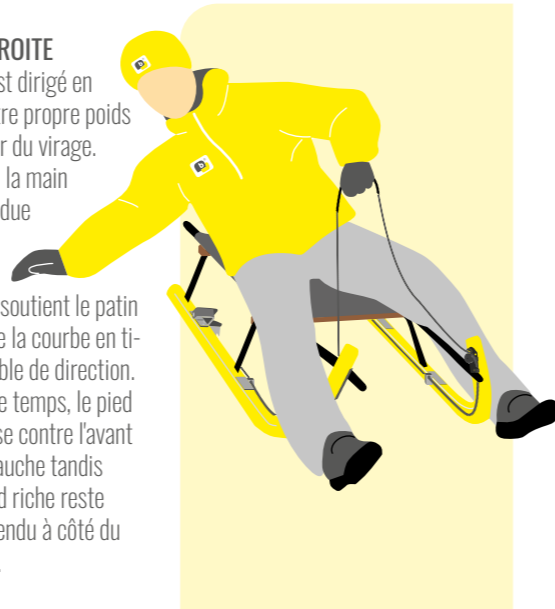
Lo slittino viene guidato spostando il proprio peso all'interno della curva. Per fare ciò, la mano destra è distesa apertamente, mentre la mano sinistra sostiene il pattino all'interno della curva tirando il cordolo. Allo stesso momento, il piede sinistro spinge contro il pattino sinistro mentre il piede destro rimane leggermente allungato accanto al pattino sinistro.

EN RIGHT TURN

The sledge is steered by shifting your own weight to the inside of the turn. To do this, the right hand is stretched out openly, while the left hand holds up the runner on the inside of the curve by pulling on the steering cable. At the same time, the left foot pushes against the front of the left runner while your right foot remains loosely stretched out next to the right runner.

FR VIRAGE À DROITE

Le traîneau est dirigé en déplaçant votre propre poids vers l'intérieur du virage. Pour ce faire, la main droite est tendue ouvertement, tandis que la main gauche soutient le patin à l'intérieur de la courbe en tirant sur le câble de direction. Dans le même temps, le pied gauche pousse contre l'avant du coureur gauche tandis que votre pied droit reste légèrement tendu à côté du coureur droit.



DE

Bei Neu- oder Weichschnee sollten die Laufschiene nicht zu glatt sein, darum empfehlen wir die Lauffläche der Schienen mit einem Schleifband oder Schmirgelpapier mit einer 80er Körnung von vorne nach hinten längs zu schleifen. Anschließend die Lauffläche der Stahlschienen mit Schleifvlies etwas polieren.

Nach dem Schleifen und Polieren die Laufschiene mit Wachsentsferner oder

einem anderen Lösungsmittel reinigen.

Das Reinigungsmittel gut abtrocknen lassen und anschließend die Laufschiene mit einem neutralen oder der Temperatur angepassten Tubenwachs einwachsen. Die Laufschiene aus Spezialstahl sind nicht rostfrei, darum sollten die Laufschiene nach dem Rodeln sofort abgetrocknet werden und eventuell wieder einwachsen. Das verhindert Rostbildung und fördert

die Gleiteigenschaften.

Für die Sommerlagerung werden die Laufschiene gut gereinigt und gewachst, dann kann sich über die Sommermonate kein Rost bilden. Die Rodel frei liegend oder frei stehend in trockenen, nicht überhitzten Räumen lagern. Nicht der prallen Sonne aussetzen.





PFLEGE | CONSIGLI PER LA CURA | MAINTENANCE | SOIN

IT

Per neve fresca o morbida, vi consigliamo di affilare la superficie di attrito delle lame con un nastro abrasivo o carta vetrata con grana 80 muovendosi dalla punta alla fine delle lame, non in senso trasversale.

Dopo l'affilamento, pulire le lame con solvente per cera o nitro.

Lasciare asciugare bene il detergente e poi trattare le lame con cera neutra o con una cera in tubetto per sci adatta alla temperatura.

Le lame in acciaio speciale non sono inossidabili, vanno quindi asciugate immediatamente dopo l'uso e, se necessario, nuovamente trattate con cera. Il trattamento con cera ostacola la formazione di ruggine e migliora le qualità di slittamento delle lame.

In estate, pulire e incerare bene le lame, in modo tale che non si possano arrugginire nei mesi estivi.

Mettere lo slittino in posizione isolata orizzontale o verticale, evitando di gravarlo

in modo disomogeneo con carichi e di appoggiarlo alla parete. Conservare lo slittino in luogo asciutto e non troppo caldo. Non esporre a irraggiamento solare diretto.



EN

For fresh or soft snow, we advise you to sand the friction surface of the slides with an abrasive belt or 80 grit sandpaper moving from the tip to the end of the

slides, not transversely. After sanding, clean the blades with wax or nitro solvent.

Allow the detergent to dry thoroughly and then treat the blades with neutral wax or with a ski wax in a tube suitable for the temperature. The special steel slides are not stainless, therefore they must be dried immediately after use and, if necessary, treated again with wax. The wax treatment hinders the formation of rust and

PFLEGE | CONSIGLI PER LA CURA | MAINTENANCE | SOIN

FR

Pour la neige fraîche ou molle, nous vous conseillons d'affûter la surface de friction des glissière avec une bande abrasive ou du papier de verre grain 80 se déplaçant de la pointe à l'extrémité des glissière, pas transversalement.

Après l'affûtage, nettoyez les glissières avec de la cire ou un solvant nitro.

Laissez le détergent sécher complètement, puis traitez les glissières avec de la cire neutre ou avec une cire dans

un tube de ski adapté à la température.

Les glissières en acier spécial ne sont pas inoxydables, elles doivent donc être séchées immédiatement après utilisation et, si nécessaire, traitées à nouveau avec de la cire. Le traitement à la cire empêche la formation de rouille et améliore les qualités de glissement des glissières.

En été, nettoyez et cirez bien les glissières, afin qu'elles ne rouillent pas pendant les mois d'été.

Placez le traîneau dans une position horizontale ou verticale isolée, en évitant de le charger de manière inégale avec des charges et de le reposer contre le mur. Conservez le toboggan dans un endroit sec et pas trop chaud. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil.



RODELN · SLITTE · SLEDGES · LUGES



Besuchen Sie uns direkt im Werksverkauf in Klobenstein am Ritten oder in unserem Onlineshop. Dort finden Sie die aktuelle Produktpalette und viel Rodelzubehör.

Venite a trovarci direttamente nel nostro negozio a Collalbo sul Renon (BZ) o online. Lì si trova l'attuale gamma di prodotti e molti accessori per i slittini.



www.bachmann-rodel.com

Visit us directly in the factory outlet at Klobenstein/Ritten or in our online shop. There you will find the current product range and lots of sledge accessories.

Venez nous rendre visite directement dans notre magasin à Klobenstein/Ritten (BZ) ou en ligne. Vous y trouverez la gamme de produits actuelle et de nombreux accessoires de luge.

bachmann[®]
RODELN SLITTE SLEDGES LUGES

bachmann[®]

eine Marke von | un marchio di | a brand of | une marque de
Graf Engineering & C. KG/SAS

Handwerkerzone 17/A Zona Artigianale
I-39054 Klobenstein/Ritten | Collalbo/Renon (BZ)
Südtirol | Alto Adige | South Tyrol | Tyrol du Sud

T +39 0471 1727177

F +39 0471 1721306

info@bachmann-rodel.com

www.bachmann-rodel.com

📍📷 #bachmannrodel

